

92:1 (92:1) לְיוֹם שִׁיר מְזֻמֹּר לְהַדְרוֹת טוֹב : (92:2) לַיהוָה
 mzmur shir l·ium e·shbth : tub l·eduth l·ieue
 psalm song for·day-of the·sabbath good to·to-°acclaim-of to·Yahweh

¹ . <<A Psalm [or] Song for the sabbath day.>> [It is a] good [thing] to give thanks unto the LORD, and to sing praises unto thy name, O most High:

וְלַזְמֹר וְלִשְׁמֹךְ עֲלִיּוֹן :
 u·l·zmr l·shm·k oliun :
 and·to·to-make-melody-of to-name-of·you supreme-one

92:2 (92:3) לְהַגִּיד בְּבֹקֶר חַסְדְּךָ וְאִמּוּנָתְךָ בַּלַּיְלוֹת :
 l·egid b·bqr chsd·k u·amunth·k b·liluth :
 to·to-°tell-of in·the·morning kindness-of·you and·faithfulness-of·you in·the·nights

² To shew forth thy lovingkindness in the morning, and thy faithfulness every night,

92:3 (92:4) עָשׂוֹר - עֲלִי נָבֵל - וְעֲלִי בְּכַנּוֹר הַנְּיּוֹן עֲלִי :
 oli - oshur u·oli - nbl oli egion b·knur :
 on ten-strings and·on zither on chant in·harp

³ Upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery; upon the harp with a solemn sound.

92:4 (92:5) כִּי שִׂמְחַתְנִי יְהוָה בְּפִעֲלֶיךָ יְהוָה בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ
 ki shmchth·ni ieue b·phol·k b·moshi idi·k
 that you-make-rejoice·me Yahweh in·contrivance-of·you in·deeds-of hands-of·you

⁴ For thou, LORD, hast made me glad through thy work: I will triumph in the works of thy hands.

אֲרִינָה :
 arnn :
 I-am-°being-jubilant

92:5 (92:6) מַה גְּדוֹל מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה מֵאֵד עֲמֻקּוֹ מַחְשְׁבֹתֶיךָ :
 me - gdlu moshi·k ieue mad omqu mchshbthi·k :
 what ! they-are-great deeds-of·you Yahweh exceedingly they-are-deep designs-of·you

⁵ O LORD, how great are thy works! [and] thy thoughts are very deep.

92:6 (92:7) אִישׁ - בְּעַר - לֹא יָדַע וְכִסִּיל יָבִין - לֹא זֹאת - אֶת :
 aish - bor la ido u·ksil la - ibin ath - zath :
 man irrational not he-knows and·one-stupid not he-is-understanding * this

⁶ A brutish man knoweth not; neither doth a fool understand this.

92:7 (92:8) בְּפִרְחָן רְשָׁעִים כְּמוֹ עֵשֶׂב וַיִּצְיָצוּ כָּל -
 b·phrch rshoim kmu oshb u·itzitzu kl -
 in·to-bud-of wicked-ones like herbage and·they-are-blossoming all-of

⁷ . When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish; [it is] that they shall be destroyed for ever:

פְּעֻלֵי אֲנִי לְהַשְׁמִדֵם עַד - עַד־יָבִי עַד־יָבִי :
 pholi aun l·eshmd·m odi - od :
 ones-contriving-of lawlessness to·to-be-exterminated-of·them until future

92:8 (92:9) וְאַתָּה יְהוָה לְעֹלָם מְרוֹם וְאַתָּה יְהוָה :
 u·athe mrum l·olm ieue :
 and·you height for·eon Yahweh

⁸ But thou, LORD, [art most] high for evermore.

92:9 (92:10) כִּי הִנֵּה אֵיבֵיךָ יְהוָה כִּי - הִנֵּה כִּי - הִנֵּה :
 ki ene aibi·k ieue ki - ene ki - ene :
 that behold ! ones-being-enemies-of·you Yahweh that behold !

⁹ For, lo, thine enemies, O LORD, for, lo, thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered.

אֵיבֵיךָ יֵאבְדוּ וַתִּפְרְדוּ כָּל - פְּעֻלֵי אֲנִי :
 aibi·k iabdu ithphrdu kl - pholi :
 ones-being-enemies-of·you they-shall-perish they-shall-be-°routed all-of ones-contriving-of

אֲנִי :
 aun :
 lawlessness

92:10 (92:11) וְתָרַם כְּרָאִים קַרְנֵי בַלְתִּי רַעֲנִן בְּשֶׁמֶן רֶעֶן :
 u·thrm k·raim qrn·i blthi b·shmn ronn :
 and·you-shall-°exalt as·urus horn-of·me I-am-mingled in·oil flourishing

¹⁰ But my horn shalt thou exalt like [the horn of] an unicorn: I shall be anointed with fresh oil.

92:11 (92:12) וַתִּבְטַח עֵינֵי בְּשֻׁרֵי עֵינַי בְּקִמִּים עָלַי :
 u·thbt oin·i b·shur·i b·qmim ol·i :
 and·she-shall-°look eye-of·me in·ones-lying-in-wait-of·me in·the·ones-rising on·me

¹¹ Mine eye also shall see [my desire] on mine enemies, [and] mine ears shall hear [my desire] of the wicked that rise up against me.

מִרְעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנֵי :
 mroim thshmone azn·i :
 ones-°doing-evil they-shall-hear ears-of·me

92:12 (92:13) צַדִּיק כַּתְּמָר יִפְרַח כְּאַרְז בַּלְבָּנוֹן :
 tzdiq k·thmr iphrch k·arz b·lbnun :
 righteous-one as·the·palm-tree he-shall-bud as·cedar in·the·Lebanon

¹² The righteous shall flourish like the palm tree: he shall grow like a cedar in Lebanon.

יִשְׁגֶּה :
 ishge :
 he-shall-grow-great

92:13 (92:14) שְׂתוּלִים בְּבֵית יְהוָה בְּחִצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ :
 shthulim b·bith ieue b·chtzruth alei·nu :
 ones-being-transplanted in·house-of Yahweh in·courts-of Elohim-of·us

¹³ Those that be planted in the house of the LORD shall flourish in the courts

of our God.

¹⁴ They shall still bring forth fruit in old age; they shall be fat and flourishing:

¹⁵ To shew that the LORD [is] upright: [he is] my rock, and [there is] no unrighteousness in him.

יִפְרִיחוּ :
iphrichu :
they-shall-^cbud

92:14 (92:15) עוֹד יִנְבוּן בְּשֵׁבַח דְּשֻׁנִים וְרִעְנָנִים
oud inubu·n b·shibe dshnim u·ronnim
still they-shall-produce in·grey-haired-age sleek-ones and·flourishing-ones

יְהִיו :
ieiu :
they-shall-be^{bc}

92:15 (92:16) לְהַגִּיד כִּי - יֵשֶׁר יְהוָה צוּרִי וְלֹא - | עֲלֵתָהּ | עֲלֵתָהּ |
l·egid ki - ishr ieue tzur·i u·la - olthe oulthe
to·to-^ctell-of that upright Yahweh rock-of·me and·not iniquity iniquity

בּוֹ :
b·u :
in·him